

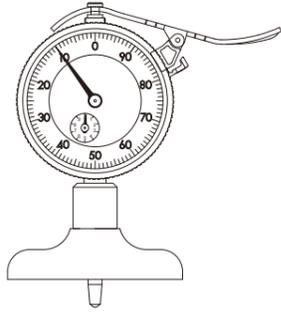


# No. 99MAG034M1

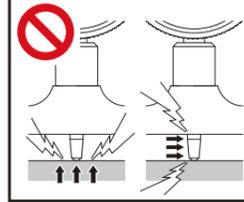
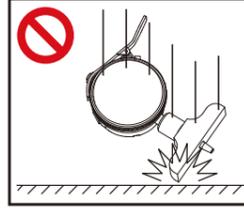
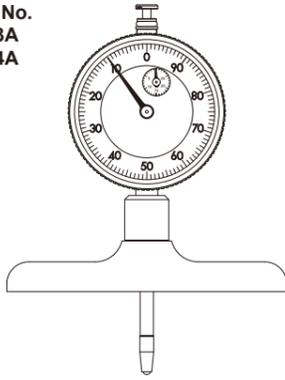
# デプスゲージ(ダイヤルタイプ)

# クイックスタートガイド

Code No.  
7211A  
7212A  
7217A  
7218A  
7220A  
7221A



Code No.  
7213A  
7214A



### デプスゲージ(ダイヤルタイプ)

#### ▶安全に関するご注意

商品のご使用に当たっては、記載の仕様・機能・使用上の注意に従ってご使用ください。それ以外でご使用になりますと安全性を損なうおそれがあります。

#### ▶海外移転に関するご注意

本商品は「外国為替及び外国貿易法」の規制対象品です。本商品やその技術を海外移転する場合は、事前に弊社にご相談ください。

#### 使用上の注意

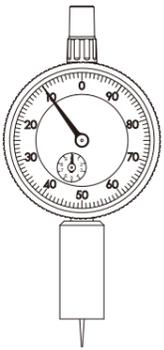
- ・急激な温度変化のある場所での使用、保管は避けてください。また、ご使用の際は室温に十分なじませてください。
- ・温度変化のある場所で使用するときは、頻繁に基点を確認してください。
- ・スピンドルを急激に動かしたり、横方向に力を加えないでください。

詳しい説明は、ユーザーズマニュアル 99MAG034Jをご覧ください。

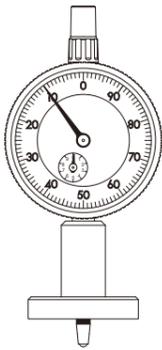
<https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search>



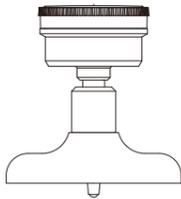
Code No.  
7222A



Code No.  
7210A  
7223A  
7224A



Code No.  
7231A  
7237A  
7238A



### Dial Indicator Depth Gage

#### ▶Safety Precautions

To ensure operator safety, use this instrument in conformance with the directions and specifications given in this User's Manual. Non-conformance to the instructions may compromise safety.

#### ▶Notes on Export Regulations

Do not commit an act which could, directly or indirectly, violate any law or regulation of Japan, your country, or any other international treaty, relating to the export or re-export of any commodities.

#### IMPORTANT

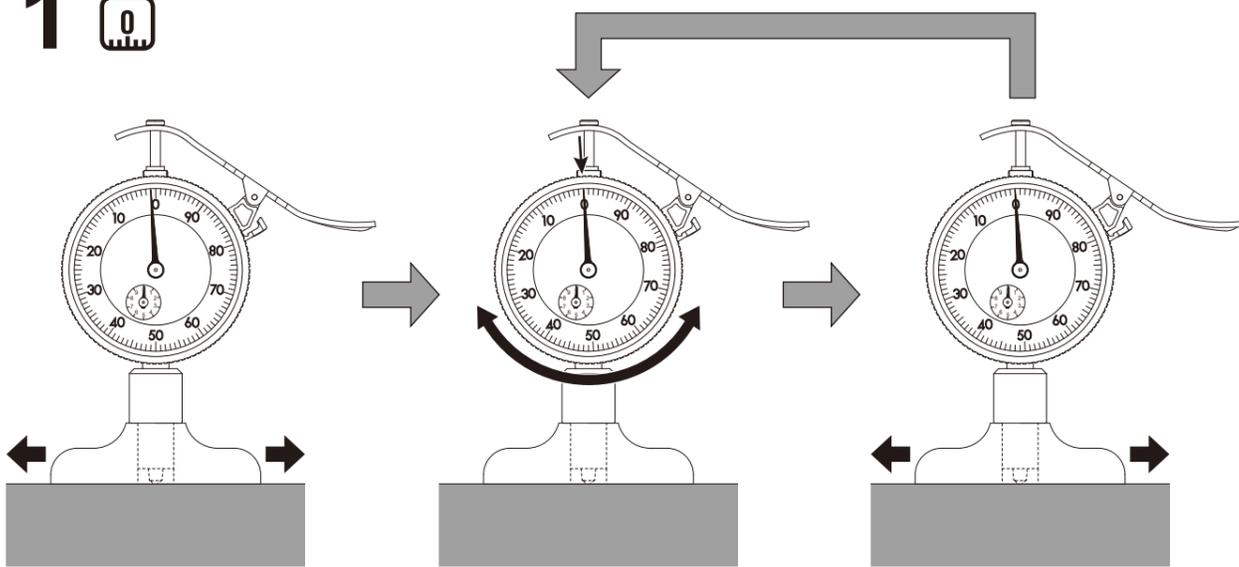
- ・ Do not use or store the product in a place with sudden temperature changes. Also, before using the product, allow it to acclimate to room temperature.
- ・ For use in a place with fluctuating temperature, frequently check the set reference point.
- ・ Do not move the plunger quickly or apply horizontal force.

For more information, refer to User's Manual 99MAG034A.

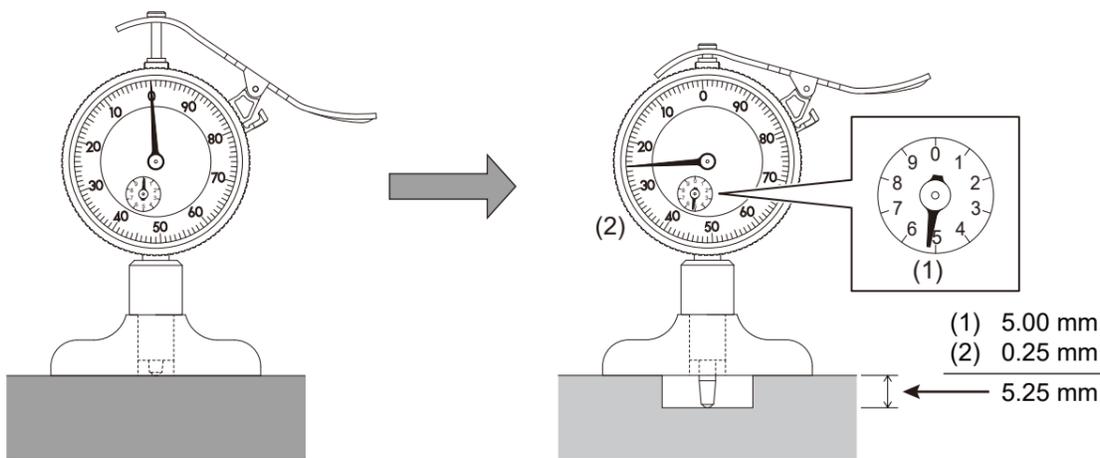
<https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search>



# 1



# 2



Mitutoyo WA100

## 保証書

商品名: \_\_\_\_\_ コード番号: \_\_\_\_\_  
製造番号: \_\_\_\_\_ お買い上げ日: \_\_\_\_\_

(お願い) お買い上げの際、上記各欄の必要な項目についてご記入ください。

当社は、品質保証の国際規格「ISO9000シリーズ」に基づく品質システムにより品質保証をおこなっており、この商品は、ミツトヨ検査規格に適合し、使用した標準部は国家標準へのトレーサビリティを確立しております。

取扱い説明書、本体貼付ラベルなどの注意書に従った正常な使用状態で保証期間内に故障した場合には、本書記載内容により無料修理をさせていただきます。

株式会社ミツトヨ  
〒213-8533 神奈川県高津区高津1-20-1  
電話(044)813-8201 (代表)

保証期間(お買い上げ日より)  
本体: 1年

■保証期間内でも次のような場合には有料修理となります。

- ◆使用上の誤り、改造や不当な修理による故障または損傷
- ◆お買い上げ後の移送、輸送、落下などによる故障または損傷
- ◆不適当な保管、保管による故障または損傷
- ◆異常電圧、指定外の使用電源(電圧、周波数)による故障または損傷
- ◆消耗品の消耗による故障または損傷
- ◆火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、公害、煙害、ガス害(硫化ガスなど)による故障または損傷
- ◆本書のご提示がない場合
- ◆その他当社の責任とみなされない故障または損傷

■修理は、お買い上げの販売店または最寄りの弊社営業所へご依頼ください。

※本保証書はお買い上げいただいた国においてのみ有効です。  
※本保証書は再発行いたしませんので大切に保管してください。

Mitutoyo Corporation  
20-1, Sakado 1-chome, Takatsu-ku,  
Kawasaki-shi, Kanagawa 213-8533, Japan  
Phone(044)813-8230

## ONE YEAR WARRANTY

Product Name: \_\_\_\_\_ Code No.: \_\_\_\_\_  
Serial No.: \_\_\_\_\_ Date Purchased: \_\_\_\_\_

Mitutoyo Corporation conducts an own Quality management system based on the requirements of ISO 9001. This product conforms to the Mitutoyo inspection standard and the standard (s) used for the calibration is (are) traceable to the national standard (s).

In the event that this product should fail within one (1) year from the original date of purchase through normal use conforming to the User's Manual provided with the product and Warning Label(s) on the product, we will repair or replace at our option, free of charge, upon its prepaid return to Mitutoyo with this WARRANTY card.

※Purchaser is requested to fill the blank above and retain the warranty card at hand. Return card only when requesting Warranty Service.

T. Narumi  
Quality Assurance Department  
T.Narumi Manager

This warranty shall not apply if the product and consumables have been subject to fair wear and tear, abuse through misuse or improper use/handling/storage/maintenance/service/repair or through adaptation/modification by the original purchaser or any third party without prior written consent of Mitutoyo or as a result of damage by an actual disaster or circumstances beyond the control of Mitutoyo.

To obtain service under this warranty the product must be returned to the store/dealer you purchased from along with the warranty card. Any postage, insurance, or shipping charges incurred in returning the product for service are the responsibility of the purchaser.

※This warranty is not transferable and is only valid within the country of the original purchase.  
※You may have additional rights under the laws of country of original purchase that do not allow the exclusion of implied warranties of the exclusion or limitation of certain damages. If these laws apply, Mitutoyo's limitations and exclusions may not apply to you.



99MAG034

- J ユーザーズマニュアル
- S Användarhandbok
- TR Kullanım Kılavuzu
- C 操作手冊
- A User's Manual
- N Gebruikershandleiding
- CZ Návod k obsluze
- VI Hướng dẫn sử dụng
- D Bedienungsanleitung
- E Manual del usuario
- RU Руководство по эксплуатации
- ID Panduan Pengguna
- F Manuel d'utilisation
- P Manual do usuário
- K 사용자 매뉴얼
- G 用戶手冊
- L Manuale d'uso
- PL Instrukcja użytkownika
- T คู่มือผู้ใช้
- MS Buku Panduan Pengguna

<https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search>





# No. 99MAG034M1

# Depth Gage (Dial Type)

# Quick Start Guide

## Messuhr mit Tiefenmessbrücke



### ► Sicherheitshinweise

Um die Sicherheit des Anwenders zu gewährleisten, ist das Gerät unter Befolgung der in vorliegender Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen und Spezifikationen zu bedienen. Nichtbeachtung der Hinweise kann die Sicherheit beeinträchtigen.

### ► Hinweise zur Exportkontrolle

Begehen Sie keine Handlungen, die bezüglich der Ausfuhr oder Wiederausfuhr von Waren mittel- oder unmittelbar die Gesetze oder Vorschriften Japans, Ihres Landes oder ein internationales Abkommen verletzen.

### WICHTIGER HINWEIS

- Gerät nicht an Orten benutzen oder lagern, die plötzlichen Temperaturschwankungen ausgesetzt sind. Bevor Sie das Produkt verwenden, muss es auf Raumtemperatur gebracht werden.
- Bei Verwendung in Umgebungen mit schwankenden Temperaturen häufig den eingestellten Referenzpunkt prüfen.
- Messbolzen nicht schnell bewegen und keinen horizontalen Kräften aussetzen.

Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung 99MAG034D.

<https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search>

## Medidor de profundidad con indicador



### ► Precauciones de seguridad

Para garantizar la seguridad del operario, utilice el instrumento de conformidad con las instrucciones y especificaciones que constan en este Manual del usuario. El incumplimiento de las instrucciones puede poner en riesgo la seguridad.

### ► Notas sobre los reglamentos de exportación

No cometa ningún acto que pueda, directa o indirectamente, infringir alguna ley o normativa de Japón, su país o de cualquier otro tratado internacional relativo a la exportación o reexportación de cualquier producto.

### IMPORTANTE

- No utilizar ni guardar el producto en lugares con cambios repentinos de temperatura. Además, antes de utilizar el instrumento, deje que éste se adapte a la temperatura ambiente.
- Si se usa en un lugar con temperatura fluctuante, debe comprobar con frecuencia el punto de referencia establecido.
- No mueva el husillo rápidamente ni le aplique fuerza horizontal.

Para obtener más información, consulte el Manual del usuario 99MAG034E.

<https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search>

## Medidor de Profundidade com Relógio



### ► Precauções de segurança

Para garantir a segurança do operador, use este instrumento em conformidade com as instruções e especificações apresentadas no Manual do Usuário. A não conformidade com as instruções pode comprometer a segurança.

### ► Notas sobre os Regulamentos de Exportação

Não cometa qualquer ato que possa, direta ou indiretamente, violar qualquer lei ou regulamento do Japão, do seu país ou qualquer outro tratado internacional, relacionado com a exportação ou reexportação de quaisquer mercadorias.

### IMPORTANTE

- Não utilize nem armazene o produto num local sujeito a mudanças bruscas de temperatura. Além disso, antes de utilizar o produto, dê-lhe tempo para se aclimatar à temperatura ambiente.
- Em utilização, num local com variações de temperatura, verifique frequentemente o ponto de referência definido.
- Não mova o êmbolo rapidamente nem aplique força horizontal.

Para mais informações, consulte o Manual do usuário 99MAG034P.

<https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search>

## Hloubkoměr s úchylkoměrem



### ► Bezpečnostní pokyny

Aby byla zajištěna bezpečnost obsluhy, používejte tento přístroj v souladu s pokyny a specifikacemi uvedenými v tomto návodu k obsluze. Nedodržení těchto pokynů může ohrozit bezpečnost.

### ► Poznámky k vývozním předpisům

Nepřipusťte jednání, které by mohlo přímo nebo nepřímo porušovat jakýkoli zákon nebo nařízení Japonska, vaší země nebo jiné mezinárodní smlouvy týkající se vývozu nebo následného vývozu jakýchkoli komodit.

### DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

- Přístroj nepoužívejte ani neskloďte na místech s náhlými teplotními změnami. Před použitím výrobek rovněž ponechejte přizpůsobit pokojové teplotě.
- Při použití v místě s kolísavou teplotou často kontrolujte nastavený referenční bod.
- Měřicím vřetenem nepohybujte prudce a nevyvíjejte na něj sílu v kolmém směru.

Více informací viz Návod k obsluze 99MAG034CZ.

<https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search>

## 指针式深度指示表



### ► 安全须知

使用本仪器时，请遵守说明书上记载的规格、功能和使用注意事项，超出使用范围会影响本仪器的安全性能。不按规定使用将不能保证安全。

### ► 出口管制条例

应同意并遵守不得直接或间接违反日本或客户方国家的法律，以及任何有关此商品出口、再出口的其它国际协议的行为约定。

### 重要

- 请勿在突然温度变化的地方使用或存储本产品。另外，在使用本产品前，请使其适应室温。
- 在温度波动较大的地方使用时，请经常检查已设定的基准点。
- 请勿快速移动测杆或施加水平力。

更多信息，请参见99MAG034G的用户手册。

<https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search>

## 指示量錶型深度計



### ► 安全注意事項：

使用本測器時，請遵守說明書上記載的規格、功能和使用注意事項，超出使用範圍會影響本測器的安全性能。不按规定使用將不能確保安全。

### ► 有關出口管制的注意事項

應同意並遵守不得直接或間接違反日本或客戶方國家的法律，以及任何有關此商品出口、再出口的其他國際協定的行為約定。

### 重要

- 請勿在溫度突然變化的場所使用或存放本產品。此外，產品使用前要先適應室溫。
- 用於溫度波動的環境時，請頻繁檢查已設定的基準點。
- 請勿快速移動心軸或施加水平力。

如需更多資訊，請參閱操作手冊 99MAG034C。

<https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search>

## Comparateur avec jauge de profondeur



### ► Consignes de sécurité

Pour éviter tout risque de blessures, veuillez à respecter les instructions et consignes qui figurent dans ce document. Dans le cas contraire, la sécurité peut être compromise.

### ► Remarques relatives à la législation en matière d'exportation

Abstenez-vous de toute action pouvant constituer, directement ou indirectement, une infraction aux lois et réglementations du Japon ou de tout autre pays, ou à n'importe quel autre traité international, en lien avec l'exportation ou la réexportation de toute marchandise.

### IMPORTANT

- N'utilisez pas et ne stockez pas l'instrument dans un endroit exposé à des variations soudaines de la température. Avant d'utiliser le produit, laissez-le s'acclimater à la température ambiante.
- Pour une utilisation dans un endroit avec une température fluctuante, vérifiez fréquemment le point de référence défini.
- Veillez à ne pas déplacer la broche rapidement ni la soumettre à une force horizontale.

Plus plus d'informations, consultez le manuel d'utilisation 99MAG034F.

<https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search>

## Dieptemeter met meetklok



### ► Veiligheidsmaatregelen

Om de veiligheid van de gebruiker te waarborgen, gebruikt u dit instrument in overeenstemming met de richtlijnen en specificaties in deze gebruikershandleiding. Het niet naleven van de instructies kan de veiligheid in gevaar brengen.

### ► Opmerkingen over Exportregels

Doe geen handeling die direct of indirect in strijd is met wet of regelgeving van Japan, uw land of enig ander internationaal verdrag met betrekking tot de export of doorlevering van goederen.

### BELANGRIJK

- Gebruik of bewaar het product niet op een plaats met plotselinge temperatuurschommelingen. Tevens laat het product voordat u het gebruikt acclimatiseren bij ruimtemtemperatuur.
- Controleer vóór gebruik op een plaats met wisselende temperatuur regelmatig het ingestelde referentiepunt.
- Verplaats de plunjer niet snel en pas er geen horizontale kracht op toe.

Raadpleeg de gebruikershandleiding 99MAG034N voor meer informatie.

<https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search>

## Głębokościomierz czujnikowy



### ► Środki ostrożności

W celu zapewnienia bezpieczeństwa operatora należy używać niniejszego przyrządu zgodnie z wytycznymi i specyfikacjami zawartymi w tej Instrukcji obsługi. Nieprzestrzeganie zaleceń podanych w niniejszej instrukcji może stać się przyczyną zagrożenia.

### ► Uwagi dotyczące przepisów eksportowych

Nie należy naruszać, w sposób bezpośredni lub pośredni, przepisów prawnych obowiązujących w Japonii, kraju użytkownika oraz wszelkich innych umów międzynarodowych dotyczących wywozu lub reeksportu towarów.

### WAŻNE

- Nie użytkować oraz nie przechowywać przyrządu w miejscu narażonym na nagłe zmiany temperatury. Przed użyciem przyrządu należy odczekać, aż osiągnie on temperaturę pokojową.
- W miejscu, w którym występują wahania temperatury, należy regularnie sprawdzać ustawienie punktu zerowego.
- Nie przesuwaj trzpienia pomiarowego z nadmierną prędkością oraz nie przykładaj do niego obciążenia poziomego.

Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z Instrukcją użytkownika 99MAG034PL.

<https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search>

## Глубиномер с циферблатным индикатором



### ► Правила техники безопасности

Для обеспечения безопасности оператора используйте инструмент в соответствии с инструкциями и спецификациями, указанными в руководстве пользователя. Несоблюдение данных указаний может привести к угрозе безопасности.

### ► Примечания к правилам экспорта

Не совершайте действий, которые могли бы прямо или косвенно нарушать какие-либо законы или нормативные акты Японии, вашей страны или какие-либо другие международные договора, касающиеся экспорта или реэкспорта любых товаров.

### ВАЖНО

- Не используйте и не храните прибор в местах с резкими колебаниями температуры. Кроме того, перед использованием прибора дайте ему адаптироваться к комнатной температуре.
- Проводите периодическую проверку установленной точки отсчета при использовании в местах с колебаниями температуры.
- Не перемещайте измерительный стержень слишком быстро и не прилагайте усилие в горизонтальном направлении.

Дополнительную информацию см. в руководстве по эксплуатации 99MAG034R.

<https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search>

## ได้อัลทกจวัดความลึก



### ► ข้อควรระวังความปลอดภัย

เพื่อใช้ความรับผิดชอบของผู้ใช้ โปรดปฏิบัติตามข้อควรระวังและข้อแนะนำที่ปรากฏในคู่มือผู้ใช้งานฉบับนี้. การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำอาจทำให้เกิดอันตรายต่อผู้ใช้งานได้.

### ► หมายเหตุเกี่ยวกับข้อกำหนดการส่งออก

ห้ามกระทำการใดๆ ที่อาจเป็นการฝ่าฝืนกฎหมายหรือระเบียบใดๆ ของประเทศผู้ส่งและประเทศของท่าน หรือสนธิสัญญาระหว่างประเทศที่มีผล ซึ่งเกี่ยวข้องกับการค้าของสินค้าหรือการส่งสินค้ากับผู้อื่น ห้ามการส่งออกหรือการนำเข้า.

### ข้อสำคัญ

- ห้ามใช้หรือเก็บเครื่องมือวัดในที่อุณหภูมิที่มีการเปลี่ยนแปลงอย่างกะทันหัน นอกจากนี้ ก่อนการใช้ความลึกวัด ควรปล่อยให้เครื่องมือวัดปรับอุณหภูมิให้ใกล้เคียงกับอุณหภูมิห้องก่อน
- เมื่อใช้งานในสถานที่ที่อุณหภูมิเปลี่ยนแปลง ให้ตรวจสอบจุดตั้งอ้างอิงที่สั่งไว้เป็นประจำ
- ห้ามขยับแกนวัดอย่างรวดเร็วเกินไป โปรดใช้แรงกดอย่างเหมาะสม

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูคู่มือผู้ใช้ 99MAG034T

<https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search>

## Đồng hồ số đo độ sâu



### ► Biện pháp An toàn

Để đảm bảo an toàn, vui lòng sử dụng dụng cụ này phù hợp với hướng dẫn và thông số kỹ thuật trong Sách Hướng dẫn Sử dụng này. Việc không tuân theo hướng dẫn có thể dẫn đến mất an toàn.

### ► Lưu ý về Quy định Xuất khẩu

Không được thực hiện hành vi có thể trực tiếp hay gián tiếp vi phạm luật hoặc quy định của Nhật Bản, quốc gia của bạn, hay bất kỳ hiệp ước quốc tế nào liên quan đến xuất khẩu hay tái xuất khẩu bất kỳ sản phẩm nào.

### QUAN TRỌNG

- Không sử dụng hoặc cất giữ sản phẩm ở nơi nhiệt độ thay đổi đột ngột. Đồng thời, trước khi sử dụng sản phẩm, để sản phẩm thích ứng với nhiệt độ phòng.
- Khi sử dụng ở nơi có nhiệt độ không ổn định cần thường xuyên kiểm tra thiết lập điểm tham chiếu.
- Không di chuyển trục đo quá nhanh hoặc tác dụng lực theo phương ngang.

Để biết thêm thông tin, tham khảo Hướng dẫn sử dụng 99MAG034VI.

<https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search>

## Comparatori con base per misure di profondità



### ► Precauzioni di sicurezza

Per garantire la sicurezza dell'operatore, utilizzare questo strumento in conformità con le indicazioni e le specifiche fornite in questo manuale d'uso. La mancata osservanza delle istruzioni può compromettere la sicurezza.

### ► Note sui regolamenti in materia di esportazione

Non commettere un atto che possa, direttamente o indirettamente, violare qualsiasi legge o regolamento del Giappone, del paese di residenza o di qualsiasi altro trattato internazionale relativo all'esportazione o alla riesportazione di merci.

### IMPORTANTE!

- Non utilizzare o conservare lo strumento in un luogo con sbalzi di temperatura improvvisi. Inoltre, prima di utilizzare lo strumento, lasciarlo acclimatare a temperatura ambiente.
- Per l'uso in un luogo con una temperatura variabile, controllare frequentemente il punto di riferimento impostato.
- Non muovere lo stantuffo rapidamente o applicare forza orizzontale.

Per maggiori informazioni, far riferimento al Manuale d'uso 99MAG034L.

<https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search>

## Djupmätt med mätur



### ► Säkerhetsföreskrifter

För att säkerställa användarens säkerhet ska detta instrument användas i enlighet med anvisningarna och specifikationerna i denna användarhandbok. Bristande överensstämmelse med anvisningarna kan äventyra säkerheten.

### ► Anmärkningar om exportföreskrifter

Utför inte en handling som direkt eller indirekt kan bryta mot någon lag eller förordning i Japan eller i ditt land eller mot något annat internationellt avtal som gäller export eller återexport av varor.

### VIKTIGT

- Använd eller förvara inte produkten på ett ställe med plötsliga temperaturförändringar. Se även till att produkten aklimatiseras till rumstemperaturen innan den används.
- Kontrollera ofta den inställda referenspunkten vid användning på en plats med fluktuerande temperatur.
- Flytta inte kolven snabbt, applicera heller inte vägrät kraft.

För mer information se användarhandboken för 99MAG034S.

<https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search>

## Analog Derinlik Ölçüm Komparatörleri



### ► Güvenlik Önlemleri

Operatörün güvenliğini sağlamak için, cihazı bu Kullanım Kılavuzunda belirtilen talimat ve yönetmeliklere uygun olarak kullanın. Talimatlara uyulmaması, güvenliği tehlikeye atabilir.

### ► İhracat Düzenlemeleri Hakkında Notlar

Herhangi bir malın ihracatı veya yeniden ihracatı ile ilgili olarak Japonya'nın, ülkenizin veya diğer herhangi bir uluslararası anlaşmanın yasalarını veya düzenlemelerini doğrudan veya dolaylı ihlal edebileceğiniz faaliyetler bulunmayabilir.

### ÖNEMLİ

- Ürünü ani sıcaklık değişimleri olan bir yerde kullanmayın veya saklamayın. Ayrıca, bu ürünü kullanmadan önce oda sıcaklığında bekletin.
- Dalgali sıcaklığa sahip bir yerde kullanın için, referans nokta ayarını sık sık kontrol edin.
- Pistonu hızlıca hareket ettirmeyin veya yatay kuvvet uygulamayın.

Daha fazla bilgi için bkz. Kullanım Kılavuzu 99MAG034TR.

<https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search>

## 다이얼 인디케이터 텡스 게이지



### ► 안전 예방수칙

사용자의 안전을 확보하기 위해 사용자 매뉴얼에 명시된 지침과 사양에 준수하여 본 장비를 사용해 주십시오. 지침을 지키지 않을 시 안전이 보장되지 않을 수 있습니다.

### ► 수출 규정 관련 참고사항

상품의 수출 및 재수출과 관련하여, 일본과 한국 또는 기타 국제조약에 관한 법률이나 법규를 위반할 수 있는 행위를 범하지 마십시오.

### 중요

- 본 제품을 온도 변화가 급격한 장소에서 사용 또는 보관하지 마십시오. 또한, 제품을 사용하기 전에 상온에 적응되도록 해 주십시오.
- 온도 변화가 있는 장소에서 사용할 때는 기준점을 자주 확인해 주십시오.
- 스텝들을 급격하게 움직이거나 열 방향으로 힘을 가하지 마십시오.

자세한 정보는 사용자 매뉴얼 99MAG034K를 참조하십시오.

<https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search>

## Tolok Kedalaman Dail



### ► Langkah-langkah Keselamatan

Untuk memastikan keselamatan pengendali, gunakan alat ini selaras dengan arahan dan spesifikasi yang diberikan dalam Manual Pengguna ini. Ketidakpatuhan kepada arahan boleh menjejaskan keselamatan.

### ► Nota mengenai Peraturan Eksport

Jangan melakukan tindakan yang boleh, secara langsung atau tidak langsung, melanggar mana-mana undang-undang atau peraturan Jepun, negara anda atau mana-mana perjanjian antarabangsa yang lain, yang berkaitan dengan eksport atau eksport semula sebarang komoditi.

### PENTING

- Jangan gunakan atau simpan produk di tempat yang suhunya berubah secara mendadak. Juga, sebelum menggunakan produk, benarkannya menyesuaikan dengan suhu bilik.
- Untuk kegunaan di tempat yang suhunya turun naik, semak titik rujukan yang diletakkan dengan kerap.
- Jangan gerakkan pelocok dengan cepat atau menggunakan daya melintang.

Untuk maklumat lanjut, sila rujuk kepada Buku Panduan Pengguna 99MAG034MS.

<https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search>

## Alat Ukur Kedalaman dengan Penunjuk Jarum



### ► Pencegahan untuk Keselamatan

Untuk memastikan keselamatan operator, gunakan alat ini sesuai dengan arahan dan spesifikasi yang diberikan dalam Petunjuk Pengguna ini. Tidak mematuhi petunjuk dapat membahayakan keselamatan.

### ► Catatan pada Peraturan Ekspor

Jangan melakukan tindakan yang bisa, secara langsung atau tidak langsung, melanggar hukum atau peraturan Jepang, negara Anda, atau perjanjian internasional lainnya, terkait dengan ekspor atau ekspor kembali komoditas apa pun.

### PENTING

- Jangan menggunakan atau menyimpan produk di tempat yang mengalami perubahan suhu tiba-tiba. Selain itu, sebelum menggunakan produk, tunggulah hingga suhu produk sesuai dengan suhu ruangan terlebih dahulu.
- Khusus untuk tempat yang suhunya berubah-ubah, sering-seringlah memeriksa pengaturan titik acuan.
- Jangan gerakkan plunyer dengan cepat atau memberi tekanan horizontal.

Untuk informasi selengkapnya, lihat Panduan Pengguna 99MAG034ID.

<https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search>